THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 14—NO. 97 | WEDNESDAY, DECEMBER 12, 1951 | $6 Per Year—10c Per Copy

passing thru

By KEN ADACHI

Dialogue In 2001: "The TV Menace"

It is fifty years from today and two men are absorbed in a conversation. One is in research, writing a thesis called, "The Rise And Fall of Intellect In The Prosperous Fifties" and is examining a specimen of the medium which he thinks is responsible for much of the mental retrogression that took place back in 1951.

Here we have Willie Motonoaji, a serious spectacled type, and Kazuyoshi P. Yoshikazu, a frivolous, nonchalant and casual sort. They are bent over, studiously looking over a 1951 Television set.

Kazuyoshi: Now, old chap, how's everything coming along?

Willie: Splendid, old boy, I've finally found the solution for the lack of progress in culture and the arts that have been recorded in civilization in 1951. You see this ghastly thing on the floor? They called it a TV set. It's practically extinct, most of them being lost in The Great Blast.

Kazuyoshi: What has this to do with your thesis?

Willie: You see, in those days, practically everybody was in the financial status of being able to afford a TV set. In fact, they were given away at quiz programs, raffles and things like that. It got so that The Radio became an unheard of thing and TV the rage. Why, people just used to sit at home and forget all about books, pictures, music and the other stuff that had helped to build up culture up to the time of TV. Ergo, no progress.

Kazuyoshi: Why I bet guys like Beethoven, Shakespeare and Van Gogh literally turned over in their graves! But tell me was TV so bad as all that?

Willie: Well, in Canada in 1951, all of the programs were piped in from the U.S. and of course, it consequently suffered from the influence. Actually, after making an intensive study of other media of entertainment that appealed to the masses during that period—radio, movies, pocket books, and the like—I have come to the conclusion that TV was quite similar to looking at a second-rate movie.

Kazuyoshi: Indeed! As bad as all that?

* * *

Dull Conversation

Here Willie gave Kazuyoshi a forlorn and gloomy stare. He seems quite downcast.

Willie: It got to be so bad that people used to sit home night after night just gazing at the TV screen. Not only did they suffer from failing eyesight but their body structure became dwarfed by the continual hunching over. And the clever conversation and witty repartee, characteristic of earlier periods in North American Life, that had been inspired by less exciting things like tea and crumpets and cocktail parties, finally died out. Because of this, even now we are handicapped. In fact, their conversation became so limited that an outburst such as "What'll you have? Klaatz's Real Heaven" became quite standard.

Kazuyoshi: What in heaven is that?

Willie: That my boy, was the name of a beverage called beer. It also went out of fashion after The Great Blast.

Kazuyoshi: Beer! Sounds interesting.

Willie: But the real tragedy was the cutting down of talk to a minimum, even in the family circle.

Kazuyoshi: Indeed? How?

Willie (almost in tears): How can anyone talk over the roar of belches, six-guns, and jokes based on marital differences? My grandfather owned a TV set. He was comparatively a child at that time. He idolized a certain cowboy so much that he bought a toy gun. When he grew up, he still liked cowboys and guns. They called him the "TV Killer". We still mourn over him.

* * *

A Phenomenon

Willie breaks out into a large wail and tears come tumbling down his cheeks. This goes on for quite a while. Kazuyoshi stands helplessly by with a look of sad bewilderment. Suddenly Willie stops crying and a smile shines through his tears.

Willie: But here is something in which you will be interested. In the course of my research, I came upon a TV-inspired damsel

(Cont. on page 2)

Final Issue Until Christmas Edition.

This is the final issue of The New Canadian until the 48-page Christmas edition which will be dated Saturday, Dec. 22.

The issues of Dec. 15 and Dec. 19 will not be published in order to allow the staff to work full time on the special end-of-the-year annual issue.

Final issue for the year will be published on Dec. 29.

Last-minute greetings ads. will still be accepted through telephoning PL. 5005, day or evening.

Family of Missing Nisei Fisherman Offers $150 Reward

VANCOUVER — A reward of $150 has been offered for the recovery of the body of Satoshi Araki who is still missing after his shrimp trawler was found drifting off the north arm of the Fraser River on Nov. 25.

Araki who is the eldest son of Mr. and Mrs. Buemon Araki of 1774 Pandora, is married and has two children.

The family of the missing fisherman has put up the $150 reward.

Senate Majority Leader Backs JACL Objectives

PHOENIX, Ariz. — U.S. Senate Majority Leader Ernest W. MacFarland (Dem. Ariz.) last week assured the JACL-ADC that he would support its legislative objectives of equality in immigration and naturalization in the forthcoming session of Congress.

MacFarland spoke to Mike Masaoka, national legislative director, and other JACL leaders, and declared his sympathy for this type of legislation and expressed his hope that the Senate would speedily approve such meritorious legislation.

REPORT JAPANESE AIM BITTER CRITICISM AT RECENTLY RATIFIED PEACE TREATY

DENVER — Widespread and bitter criticism of the Japanese Peace Treaty is sweeping Japanese business, political and labor circles, it was reported recently in the Colorado Times of Denver, Colorado.

The document has been ratified by the Japanese Parliament —despite vociferous oppotion comments—and signed by the Emperor, although ratification by the United States is not expected until next spring.

The new vocal critics admit that they withheld early action because Japan's overriding aim was to get some form of national sovereignty first.

Most observers here believe that official criticism will remain soft-pedaled until the treaty actually comes into effect, expected by most Japanese in mid-1952, at the latest.

Then, the new Japan, from its powerful position in world trading, can be expected to do whatever possible to make up losses or inconveniences.

Apparent Japanese contentment with the terms of the treaty might well be explained by remarks made at the San Francisco conference by Prime Minister Shigeru Yoshida's chief assistant, influential Liberal Jiro Hoshijima.

"Since we were defeated and surrendered unconditionally, our job in San Francisco is only to sign whatever papers they prepare for us," said Hoshijima.

The most general complaint is the stripping away of Japanese territories, reducing the former empire to half its size.

Holding that the new Japan could support only 30,000,000 of its increasing population, one magazine commented: "We got our independence — 84,000,000 people, crowded into a prison with life sentences."

An ultra-nationalist commentator, Tetsuma Hashimoto, declared: "If American wisdom is limited to crowding us into such narrow confines, expecting birth control to answer our problems, then I doubt whether Americans are intelligent enough to stop a third world war."

Funeral Services Held Dec. 5 For First JC Doctor Who Worked Until Final Day

KASLO, B. C. — Many Occidental and Japanese friends gathered to attend the last rites for Dr. Kohzo Shimotakahara at the funeral service held on Dec. 5 in the former evacuation centre of Kaslo in interior British Columbia.

Flowers from friends, relatives and resident of the town, bedecked the solemn occasion which marked the resting place for the first Japanese doctor to practice in Canada.

The 65-year-old doctor had passed away at 11 p.m. on Nov. 30 at the Kaslo hospital. The untiring doctor who had performed a tonsil operation on the same day, left for home at 7 p.m. and went directly to bed because of a feeling of tiredness. After complaining of illness, a doctor was called, and he was taken to the hospital where he succumbed from a fatal heart attack.

Dr. Shimotakahara first came to Canada at 15 years of age and took his schooling in Vancouver. He then went to Chicago to study at the Chicago Medical and Surgery College, and upon receiving his degree, returned to begin his practice in Vancouver until the war which took him to Kaslo on the wave of the evacuation.

ACROSS MY MIND . . .

By Jack Nakamoto

Dear reader,

I wonder if you'd kindly take time out from your busy holiday schedule and visit your friend in a hospital or a sanatorium.

It's on days like Xmas and New Year's that without a visitor a patient could well experience the loneliest moments of his life. As a one-time patient for several years in various military hospitals and sanatoria, I know too well about the situation to forget it easily.

I remember when I had discouraged people from visiting me—especially Japanese—knowing how set they are against T.B. patients and, at the same time, wishing with all my heart that someone, anyone, would come and visit me!

Every patient in the ward had visitors milling around him; but I had none, so I kept my face hidden behind a magazine, pretending I was reading. I couldn't help eavesdropping to the people's chatter and laughter nearby; the holiday spirit bubbling around caught hold of me and also made me chuckle.

I didn't try then not to be swept away by it; instead I tried to snatch a bit of their holiday happiness. In doing so, however, it left me feeling frustrated when I realized I wasn't supposed to have been sharing it with them uninvited.

And, at times, seeing these people happy made me lapse into thoughts of bitterness against those who had claimed to be my friends. I was thinking cynically that the best time to find out who are your friends—is when you are in a hospital.

Such is the way a patient who lies in bed, day after day, month after month, is prone to become—a blind victim of self-pity, who is sick in heart as well as in body.

Yes, your visit could well mean one of the happiest moments of your friend's life in hospital.

In wishing you, "happy visiting", I hope you'll remember that "a friend in need is a friend indeed".

Jack

Ladies Check Hats In Japan Parliament

TOKYO — Japanese legislators did what few males would dare try—they made two women representatives take off "your funny hats." The women socialists recently visited the United States. They bought new hats in New York and have been wearing them everywhere, including on the floor of parliament. Male members of parliament dug up an old law forbidding lawmakers to carry hats, mufflers, umbrellas and the like into parliament. The ladies checked their headgear outside.

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada.

Ken Adachi — Editor.
Takaichi Umezuki — Japanese Section Editor
Ken Mori — Advertising

Office Hours:
8:30 a.m.-5:30 p.m. Monday to Friday.
9:00 a.m.-12 noon, Saturday.

Subscription, in Advance:
$3.00 for six months
$6.00 per one year

479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Wednesday, Dec. 12, 1951

"COURTESY KNOWS NO LAW"

There's danger in the bylaw aimed at preventing race discrimination that has been submitted by the trade unions to the City Council.

Everybody must agree with the spirit of this draft bylaw. Everybody agrees to refuse service anywhere because of race, creed or color is a stupid and ill-natured business.

But racial intolerance is a simple matter of politeness and intelligence.

No law can give boorish people courtesy. An entire law library could not pump brains into the heads of the bigotted who look askance at "foreigners."

When this proposal came before council Alderman Halford Wilson remarked: "It's a sad commentary that we should need such a law."

It is indeed a sad commentary on our civilization that ignorant and prejudiced people should discriminate against those of other colors and faiths.

But will a law forbidding such discrimination actually achieve its purpose?

There's a very real danger that it will have exactly the opposite effect.

A man who is compelled to be polite is the kind of man who will move heaven and earth to evade the compulsion. He is the kind of man who will work off his resentment against those whom the law is supposed to protect.

The worst kind of race discrimination is not expressed in blunt refusals to serve. It is expressed in sly humiliations and left-handed discourtesies that cannot be covered in any law.

The purpose of this proposed bylaw is excellent. But it could easily backfire.

from the Vancouver Sun

PASSING THRU

(cont'd from P. 1)

called Dagmar who would certainly dovetail into the thesis that you are writing. What is it? The Rise and Fall of Morals In The Pre-Blast Era?

Kazuyoshi: No, no, Willie. It is called The Rise and Fall of The Female Bosom ... But what about this Dagmar?

Willie (with a pronounced blush): This creature was an astonishing young lady. Really staggering. Her chief claim to fame and TV was an ownership of an immense physical trait that completely put other lesser-developed specimens to shame. Utter shame. I mention this because she was one of TV's top attractions in 1951. Obviously she had little talent except for the [illegible] I mentioned.

Kazuyoshi: Interesting, very interesting. Now this is [illegible] time. Dagmar, it seems to me, was a prototype of the Holy Nature cult that spread among [illegible] men and society during that era. The use of artificial means was thus utilized to bolster morale and help women in their role as the eternal huntress, searching for her prey.

Willie: Artificial means?

Kazuyoshi: Pads, my unenlightened boy, pads! Women, not to be undone by the scientists who were feverishly building up their resources in preparation for The Great Blast, were also building up their resources in their own particular way. Dagmar no doubt was a leader in this trend. It was a mass movement. It ties in very well with your TV craze.

Willie: You have quite an awesome store of knowledge on the subject. You have added much to my material. I should pass with ease.

* * *

It is here that we leave the two men, now absorbed in a serious contemplation over a life-size picture of Dagmar.

'RASHO-MON' INTRIGUING 'WHO-DUNIT'

Based on a novel "In a Bush" by Ryunosuke Akutagawa, the prize-winning film "Rasho-Mon" is a murder story involving a bandit, a young warrior and his beautiful wife.

A Daiei motion picture produced in Japan by Jingo Minoura, the story was adapted to the screen by Shinobu Hashimoto and Akira Kurosawa who also directed.

* * *

The story opens at the main gate of the city of Kyoto. Stripped of its original splendor in the days of Emperor Kammu, the dilapitated gate rotting at the joints sets the troublesome mood of the film.

Taking refuge from the driving rainstorm under the eaves of the gigantic gate, squats three men, whose faces are deeply imprinted with the traces of hardship. One is a firewood dealer, another a servant and the third a Buddhist priest.

In striking up a conversation, the firewood dealer relates a complicated murder mystery he overheard at the Police Station. He then tells the story, beginning with how he came to find the murdered man in the woods.

In flashbacks, the film reveals how a bandit, (Toshiro Mifune) spied a young warrior (Masayuki Mori) and his beautiful wife (Machiko Kyo) traveling on a road not far from Kyoto.

A sudden desire to kidnap the woman overcame the bandit so he lured her husband into the woods with a story about buried valuables. In a small clearing in the woods, the bandit attacked the warrior and bound him to a tree.

When the wife appeared in the clearing with the bandit, her husband stared at her with a cold scornful stare. Unable to stand the contemptuous look, she finally fainted. When she came to, she found a dagger in her husband's chest and the bandit gone.

The servant discounts the firewood dealer's tale and the priest relates his side of the story which differs in many details. He is certain that the warrior in despair, kills himself.

This account is also scorned by the servant. The firewood dealer in his zeal interjects that the man was killed by a sword and not a dagger. Questioning by the servant brings out a confession from the dealer that he was a witness to the crime.

Threatened with exposure, the firewood dealer narrates the story again.

As he finishes the tale how the bandit and the warrior fought over the beautiful woman, a baby's cry startles them. Upon investigation they find an abandoned baby clad in warm quilts.

The servant immediately takes the quilts and dashes off saying "Somebody will take these away, anyway. Why not me?"

The firewood dealer, the father of six children, offers to take the child home and care for it. The priest hands him the baby and says "Thanks to you, I feel I am beginning to regain my faith in humanity." The men depart.

* * *

By Japanese standards, "Rasho-Mon" was not regarded as the best motion picture produced in Japan by many of its leading critics. However, in winning the grand prize at the 12th International Film Festival at Venice, Italy, the producers in Japan feel that they have discovered the formula which appeals to movie critics in Europe and the United States.

They hope to produce motion pictures in the future that will be able to compete with the various art films from France, Italy and England for showings in this country.—YKN.

— from Crossroads

Acknowledgements

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. S. Nagai, Toronto, on daughter's marriage.
Mr. and Mrs. Y. Fujita, Winnipeg, on marriage of son.
Mrs. T. Mochizuki, Devine, B. C.
Mrs. Iwa Mukai, Greenwood, B. C., on son's marriage.
Mr. and Mrs. George Nishimura, Toronto, on their marriage.
Mr. and Mrs. T. Maikawa, Hamilton, on the birth of their son.
Mr. T. Baba, G. S. Baba, Chatham, Ont., on marriage of brother.
Mr. Y. Mori, Vernon, B. C.
Mr. and Mrs. G. Tomita, Montreal, on birth of daughter.
Mr. and Mrs. F. Yamada, Toronto, on their wedding on Nov. 3.
Mr. and Mrs. K. Kikuchi, Kelowna, B. C., on daughter's marriage.
Mr. and Mrs. T. Uyesugi, Toronto, on birth of son.
Mr. and Mrs. K. Saegusa, Toronto, on birth of son.
Mr. D. Kobayashi, Okanagan Centre, B. C.

The Limit Is 200

You come home from work pleasantly hungry. You know you were getting your favorite dish for supper, a hot, sizzling steak, so that you refused your boss's request to do overtime. As you step in the door you can smell it. It's almost ready.

So you turn on the radio news while you wait. The newscaster describes a train-car crash in which five persons were killed, cost of living index going up for the 20th consecutive month, a man shooting his wife in a drunken rage, a tornado that wipes out three towns and does $12,000,000 damage, a wheat famine in India. Then he concludes with the weather report: temperature to drop 15 degrees in an hour, and a snowstorm brewing.

Then the doorbell rings. An eight-year-old salesman selling [illegible] subscription.

The kids wrangle [illegible] over the [illegible] [illegible] [illegible].

This [illegible] the phone. Sorry, wrong number. And by this [illegible] not hungry any more.

[illegible] worked over-[illegible].

MINORITY WEEK

Racist Sugar Bowl

If you want to be technical about it, Nisei and other non-Caucasian Americans—with the exception of Negroes—are barred completely from the New Year's day Sugar Bowl football game between Tennessee and Maryland in New Orleans.

This year, as in the past, tickets for the Sugar Bowl game bear the following legend:

"This ticket is issued for a person of the Caucasian race and if used by any other person it is in violation of state law. Such persons shall be ejected without penalty or refund."

There are some 70,000 seats in the Sugar Bowl and 800 are set aside annually in a Jim Crow section for the use of Negroes alone. That means that, technically at least, there is no seat in the Sugar Bowl for an American of Japanese, Chinese, Indian, Korean, Polynesian, or other non-Caucasian ancestry.

In actual practice, however, all non-Caucasians with the exception of Negroes apparently are accepted as "honorary Caucasians."

* * *

Explosions in Miami

Racist hoodlums no longer are setting fire to Nisei homes on the West Coast but the breed apparently hasn't died out, according to a news dispatch last week from Florida. Three dynamite bombs were exploded on Dec. 1 at a Miami Jewish centre and a Negro housing project.

These bombings are the latest in a series which included three other explosions at Jewish places of worship and two in the Negro housing project.

B'nai B'rith, the Jewish group whose Anti-Defamation League has fought anti-Nisei prejudice and recognizes that anti-Negro activity is related to anti-Semitism, has offered a $1,000 reward for information leading to the arrest of "the despicable culprits."

Miami police have been unable to make any arrests in any of the bombings.

* * *

Prohibition Law

The Federal law which prohibits the sale of intoxicating beverages to Indians is probably the only U.S. statute which specifically imposes a restriction on a single racial group.

Commissioner of Indian Affairs Dillon S. Myer is not one to duck an issue, as he proved when he was director of the War Relocation Authority. The other day in Reno Mr. Myer was asked in a press conference what he thought about that Federal law.

"I'd be delighted to see the old prohibition law eliminated," the Associated Press quoted Mr. Myer as saying.

The right to walk into a bar and buy a drink, in states where on-sale consumption of liquor is permitted, may not be important in itself but its prohibition is evidence of the second class status in which the American Indian is bound.

—from Pacific [illegible]

▲トロントの池野國介氏夫妻の五男政義君と在日本松倉郷太郎氏の三女看野さんは熊野

1558 Eglinton Ave. W., Toronto
Eglinwood Gift Shop
進物用品店
Phone OR. 7571

日本行専門 安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

帰郷　大佛次郎

〔第百九十回〕

霧夜

いらだゝしく彼は悲しかつた。振り向けば、ふたりの影はもとより消えるのだ。自分の知つてゐる伴子の肩や、胸を現のものに思ひつめながら、これは影であつた。霧の中を遠くの社を電車が窓の灯の色を燦に赤つぽく通つて行くのが見えた。かうしてゐることが、何ともさびしいものだ、その見えて消えて行つた電車が、證明してくれたやうである。

「なんと、なんと！」

恭吾は、隠岐達三をにくまうと試みて、成功しなかつた。小さい憐れなやつ――そして、新しい時代に影を鮮明にして迎へられてゐる日本的な存在。

氣がついてみると、人通りが急にふえてゐてせまい歩道を真直に歩けなくなつてゐた。人、人、人……と彼は思つた。何と人間の限りなく多いことそれを避けるやうに暗いわき道へ入ると、大きなビルデングの地下室の入口に酒場の看板が出てゐたのに、躊躇なく入つて階段を降りて行つた。一人の客もまだゐないカウンターに少女のやうな女給が立つてゐて、恭吾が降りて來るのを見まもつてゐた。

人事消息

■婚約

▲トロントの池野國介氏夫妻の五男政義君と在日本松倉徳太郎氏の三女菊野さんは熊野光信氏夫妻が親代りとなつて中町軍治氏夫妻の世話で婚約去る一日大中國樣で披露した

■結婚

▲カムループスの杉山富吉氏夫妻三男香雄君とノースカムループスの田中久夫氏夫妻次女文子（ジイン）さんは阿浦善太郎氏夫妻の世話で十一月二十四日カムループスのセントポール教會に於てジャリー牧師司式の下に結婚式を擧げカルドニャンホールで披露、新夫婦はバンクーバ方面へ新婚旅行した

■出生

▲モントリオルの宮川ジョージ氏夫人は十一月二十五日カサリン・ブース病院で女兒出産、ローリー・明美と命名

▲トロントの宍戸晴氏夫人は十月十八日セントマイコル病院に於て男兒を出産、ロナルド、清志と命名

■死亡

▲モントリオルの白神毅一君の母堂房代さんは郷里岡山縣で十一月二十八日死去、十二月八日トロントに於て取敢ず追悼會を催した。白神夫人は天理教の學校出でカナダ在住中も日本に歸つてからも傳道していた

■葬儀

▲十一月三十日死去したカズローの下高原ドクターの葬儀は十二月五日日系人はもとより多數の白人も参列して盛大に行われた。下高原氏は死去された日も午後七時頃まで病院で患者のヘントーセン手術をなし歸宅後疲れたからとて食事もとらずベッドに入つたが工合がよくないので醫師を迎え入院したのであるが同夜十一時心臓痲痺のため永眠したのであつた。

母　**白神房代** 儀岡山縣吉備郡總社町の自宅に於て十一月二十八日腦溢血のため死去の報に接しましたので此段辱知の皆樣にお知らせし故人に對する生前の御交誼を深謝申上ます

モントリオル（男）白神毅一
同　小山和彦
オバチチカ（女）同　幸子
同（妹）酒井貝一
同　晴子
ニウデンバー　小山定次郎
同　かよ
外　友人一同

年末御贈答品に

十二月中は毎夜九時まで開店

クリスマス進物用賣出し

◇新案ミング・ガーデン（盆栽）
第一號六・七五　第二號五・〇〇　第三號二・〇〇

御希望の方は電話御注文次第二、三日中にお届けします。荷造り複雑につきトロント及びハミルトン以外の地方の御注文に應じ兼ます。惡しからず

◇京都燒特撰花瓶　第一號二九・五〇　第二號一五・〇〇　第三號一〇・〇〇

カナダ中何れでも御注文に應じますし直ちにお送り致します。其他澤山の日白品取揃えておりますから是非御來店下さい

エグリンウッド 陶器並に進物用品店
Eglinwood Gift Shop
1558 Eglinton Ave W., Toronto.
Phone OR 7571

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto,
Telephone EM. 4-5935

皆樣を歡迎します

トロント市支那料理で一番味付の上手なコックが自慢の一つであります、一度お出で下さればきつと滿足されること請合です、日系人におなじみの**トム・チョウ**が接待します。御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）
◎個人パーテー◎其他御宴會に是非御用命下さい

○涼しいエア・コンデション○
トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四－五九三五

是非お出で下さい

毛皮コート

多年の經驗を以て日本人の皆樣に似合うよう毛皮コートの仕立て注文に應じます
ご相談がありますればご電話下さい
トロント市電話
ジーアール一三〇七
ハロルド杏掛

検眼

月曜を除く毎日午前九時から午後五時半まで、木曜夜はアポイントメントで（電話アールエー八一三七）
トロント市西ブロール街三一〇番ルーム二〇四
山岡セツ

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます

日本行專門　**安藝ホテル**
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル
Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金の手續

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理局の許可なくして、一〇〇弗（米ドル）までは日本へ送金ができることになりました、それ以上送金したい方はご相談の上手續きをとります

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

—Known by Service—
Earle Elliot Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301
2287 Yonge Street, Toronto, Ont.
Phone MA. 5666

サービスで知られています
アール エリオット　葬儀社
トロント市ドーバーコート・ロード七一五
電話　エル・エー　三三〇一
トロント市ヤング街二二八七
電話　エム・エー　五六六六

スロカーン句集

十月課題「秋の野」 桂舟選

天位 春水
夕陽映え静かに暮れる秋の原

地位 櫻村
雨晴れて視界澄みきる秋の原

人位 春水
さわさわと穂草波打つ秋の野

良

選者吟 桂舟
秋の野良業の風が夕告ぐる

櫻花選

天位 木蓮
蝶の夢醒して秋の原寂びる

地位 春水
さわさわと穂草波打つ秋の野

良

人位 春水
群雀飛び交ふ空や秋の郊

選者吟 櫻花
秋の原千草亂れて霧深し

「松茸」 桂舟選

天位 櫻村
下山して松茸の量を競べけり

地位 金峯
松茸や友に贈りて風味分つ

人位 春水
雨晴れて人脚繁き茸山路

選者吟 桂舟
もう一度もう一ん度と茸山へ

櫻花選

天位 金峯
淡緑さし松茸山の薄明り

地位 桂舟
雨しとど茸山寂と暮れ早し

人位 春水
松茸を語る夕げの團欒哉

選者吟 櫻花
茸山の香り放ちて明け初めぬ

十一月課題「菊」 桂舟選

天位 春水
一鉢の菊大輪に誇り咲き

地位 木蓮
折るも惜し折らぬも惜しや菊の花

人位 金峯
静かなり活けし優雅な床の菊

追加 桂舟
咲き競ふ菊に友呼ぶ今宵哉

櫻花選

天位 須湖
獣撫心菊にかよひて静かなり

地位 桂舟
清楚なる菊に華燭の灯が揺らぐ

人位 木蓮
折るも惜し折らぬも惜しや菊の花

追加 櫻花
丹精の菊展覧に入賞し

「霜」 桂舟選

天位 春水
旭日に枯草閃く霜の花

地位 須湖
霜晴れや只寒々と湖光る

人位 木蓮
枯草をしばし飾りて霜の花

追加 桂舟
霜の花舗道の板をはつきりと

櫻花選

天位 桂舟
星屑は冴へて静まる霜夜哉

地位 桂舟
旭を反す梢々の霜の花

人位 春水
野を渡る風いと寒き霜夜哉

追加 櫻花
初霜に菊の鉢を急ぎけり

結婚御挨拶

三男 杉山春雄
次女 田中文子

右両名儀謙て阿浦善太郎氏御夫妻の御媒妁にて婚約中の處去る十一月二十四日カムループス・セントポール教會に於てジャリー牧師司式の下に結婚式を擧行致し、式後カルドニャン・ホールに於て披露の宴を催しました節は御参列の光榮を賜り結構なる御祝儀並に祝辞祝電を戴き誠に有難く略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。尚今後共両名の上に宜敷御交誼と御指導を賜りたく偏に御願い申上ます

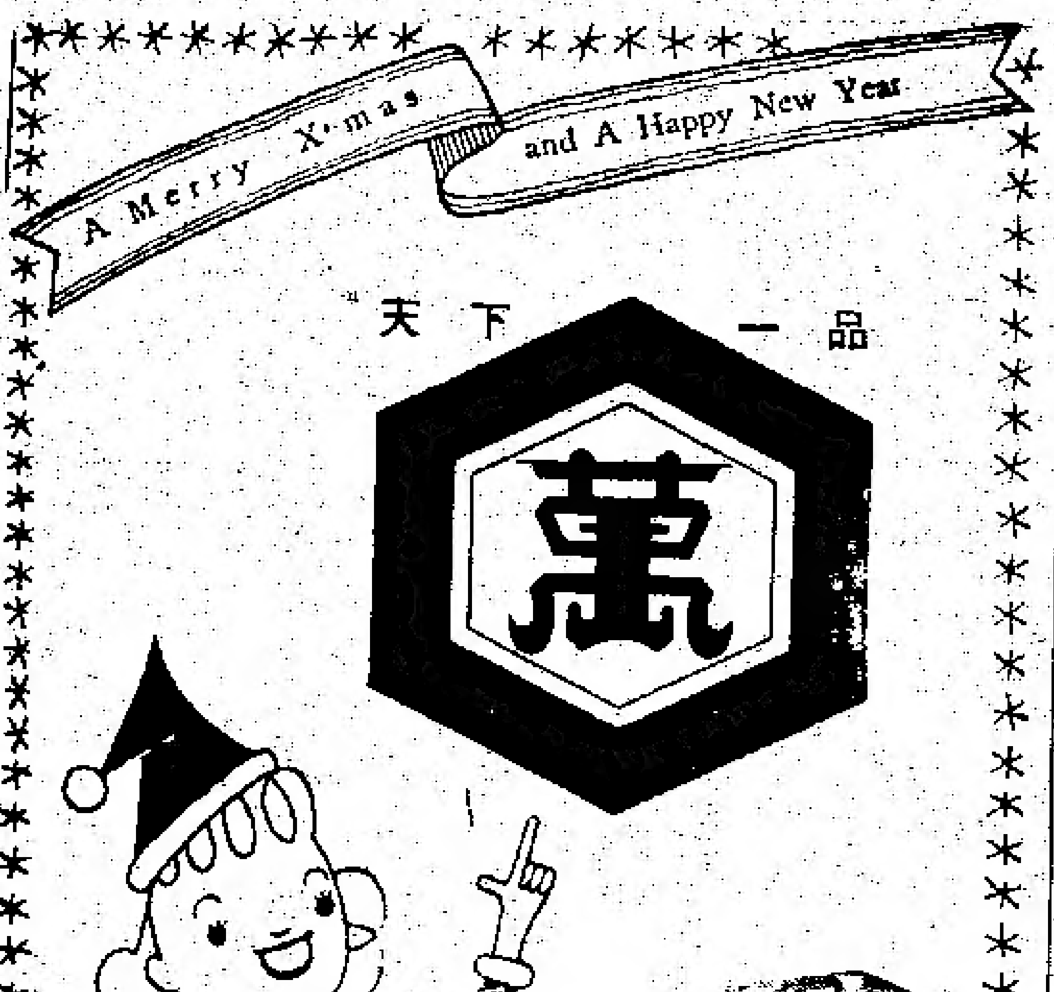
カムループス 父 杉山常吉 母 やす
ノース。カムループス 父 田中久夫 母 季子

■營業案内(廣告參照)
▲レイモンドの中濱氏はカマボコ、サツマアゲを特製して用命に應じている

●寄附感謝 トロント佛教會堂建設資金 寄附者芳名(第十回)
▲百五十弗 高崎幸 ▲百弗 高崎渉 ▲百弗 永尾兼藏 ▲五十弗 西村正雄 ▲五十弗 北村商會(元大正堂) ▲参十弗 久保田實 ▲参十弗 下野四郎右工門 ▲貳十五弗 近藤正治 ▲貳十五弗 佐藤茂 ▲貳十五弗 北村新藏 ▲貳十弗 大堀濱 ▲貳十弗 吉村義平 ▲拾弗 高橋竹次郎 ▲拾弗 前田サキ

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますかその節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
H. A. Roberts Ltd.
905 W. Pender St.
Vancouver, B. C.



M. A. BLYTHE BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

ボーニエ葬儀社

モントリオルの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂って居ります
モントリオル市パーク街三六八二
電話ハーバー九五〇〇(パイン街近く)

◉かまぼこ◉さつまあげ
何卒御用命下さい
レーモンド 中濱
K. NAKAHAMA
P. O. Box 155, Raymond, Alta.

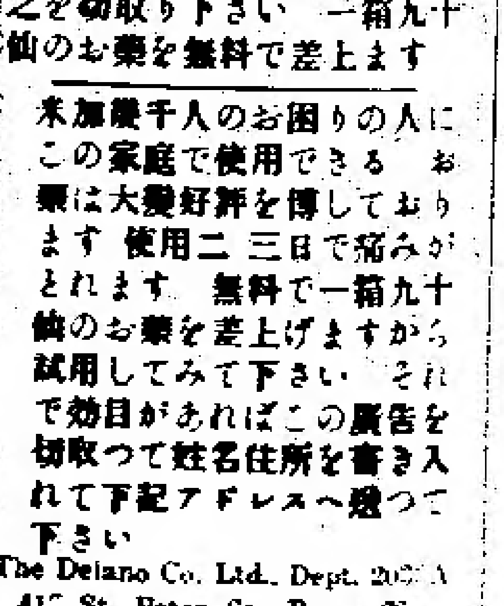
年末特價賣出し

クリスマス、正月の御馳走が豊富に入荷致しました。例年通り正月モチ、鏡モチ、小モチ、ノシ・モチが御座います
モントリオル消費組合
(ファミリー・コープ・ユニオン)
1053 St. Luke Street, Montreal, P. Q.
Phones: YO. 2648 MA. 2617

お正月用品何とぞ早目にお求め下さい

イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY,
8 ELIZABETH ST., TORONTO (EM. 4-3972)

もしあなたがリユマチスでお困りなら



之を切取り下さい 一箱九十仙のお藥を無料で差上ます

米加幾千人のお困りの人にこの家庭で使用できる お藥は大變好評を博しております 使用二 三日で痛みがとれます 無料で一箱九十仙のお藥を差上げますから試用してみて下さい それで効目があればこの廣告を切取つて姓名住所を書き入れて下記アドレスへ送つて下さい

The Delano Co. Ltd., Dept. 20-A
417 St. Peter St., Room 28,
Montreal, Que.

鈴木悅氏とその仕事【六】

記念會への感想

十一月十八日トロントで開かれた故鈴木悅氏記念演說會に各地から寄せられてきたメッセーヂの大要

最高の指導原理

三河路に星一つ落ちぬ秋虫は露秋きまでに泣き明しけん

颯爽とわれを迎へし友やいづこ豊橋驛に秋の風吹く

レスブリッジの青木定義氏のメッセーヂは、一九三三年の秋鈴木悅氏の訃報に接した時にコモックス區公民學校の校庭で詠んだ右の歌を前置きして、その前年の秋に青木氏が學生日本見學團を率いて日本各地を歷訪した途次、鈴木氏の招きに應じて豊橋市を訪れ學生等と共に鈴木氏に再會した時の感慨や鈴木氏の嚴父義弟、妹たちとも會い、鈴木氏の案內で名古屋市、豊橋市その他愛知縣下の見學をしたことを敍し鈴木悅氏について次の如くに述べている。

◇鈴木悅君はその若き日、早大時代特にトルストイの硏究に沒頭したのであるが、彼の理論と實踐に特に人道主義的情熱と良心的氣魄とが溢るるばかりにこもり、時にけんらんたる光芒を放つたのはこのためであると思う。鈴木氏を追憶するに當つては唯單純なる公式的社會主義乃至勞働運動のみに止まらず、それ以外又それ以上、その根底に橫わる、より神聖にして且つより人道的なる深所、廣所に着眼せねばならぬと信ずる。

◇今やカナダ在留同胞はカナダ全土に散在し徐ろに雄飛の態勢を整えつつあるが、その動機に就いては暫らく預かり言わず、その結果に於て二十餘年以前鈴木君が繰り返し力說苦言せる『ロッキー以東へ』の提唱と豫言とを忠實に實踐しつつある形になつている。鈴木君がその生涯を通じ身を以て力說強調した『人道主義的理想と信念』はカナダ在住同胞發展史上に於て最も誇るに足る精神的且つ思想的遺產として、ただに第一世のみに止まらず、第二世第三世更に第四世に傳え、以てカナダ在留同胞永遠の發展に對する最高の指導原理として永久に記念し玩味し且つ体得すべき價値あることを主張したい。願くは鈴木悅氏の英靈永久にカナダ在留同胞の上にあり、以てカナダ在留同胞永遠の發展途上に於ける不朽の光明たり動力たり又生命たらんことを……。

□

エドモントンの加藤定五郎氏夫妻は、鈴木悅氏が在留同胞の啓蒙につくしたことを指摘し『日本人總移動前後、此の人が居りしならんには、』と感慨無量、永き夜の瞑想に幾度か思いを鈴木氏の靈前に馳せたことである」と述べてある。

□

ホープの二瓶熊治氏のメッセーヂの中には、曾てオーシャンフォールスに於て鈴木氏が『日本人が排斥されながら沿岸に居つたのではとてもラチがあかない、東行か、さもなければピースリバー方面へ發展することだ』と語つた事を述べて、總移動の時鈴木氏が居つたら――と回顧している。

□

ビーシー州のナッチヒルの藤川末吉氏は鈴木氏から『人間は角がとれなくてはいけない』と敎えられたことを感謝し記念演說會を一步進めて記念の事業を起すことを希望している。

□

リルエットの米山石次郎氏夫妻からは娘さん(壽美子)が日本滯在中鈴木氏の墓に詣でた寫眞を添えて、鈴木氏が非常に親切であつたことを思い起して來た。

不在地主の農地買收 外人にも適用

【東京・鈴木發】日本政府農林省十一月二十七日の發表によると、終戰直後に行われた自作農創設特別設置法の農地改革に際し、連合軍司令部の覺書により連合國人、中立國人等の所有地は適用されていなかつたが、今回新たな覺書で買收することが出來るようになつたと言われている。この對象となるものは二百四十二件、三千百六十三町步である(カナダ在留の日系歸化人や二世で日本に農地を所有していたものは、カナダのみの單一國籍だつたら右の農地買收法を適用されていなかつたが、今回は全部に適用される事になるわけ)

在外事務所 新しいオフィスに移轉

オタワの日本政府在外事務所はシャトウ・ローリエの假事務所から今回次に移轉した

Room 701, Metcalfe Building
88 Metcalfe St., Ottawa, Ont.
Phone 3-0214

(附記)日本への各種届書のうちカナダにいる者が日本に提出する分は在外事務所を通して出さねばならないが國籍喪失届のうち日本に居る親兄弟等から役場に提出して貰う分は日本の親兄弟に直接送つて提出して貰えばよい。

ストライキ ウインザーの自動車工一万

カナダ最大の自働車工業地ウインザーのフォード工場就働者九千人がストライキしているのに加えてクライスラー工場の四千五百人もストライキに入る態勢で、クリスマスを控えてのウインザーはじびれた町となろうとしている。フォード工場では爭議調停局の報告が手間どるのに抗議して投票を經ずにストライキしたいるもので二十六名の指導者復職を會社側が拒否して居り組合側では復職させなければ相談に應じないと主張していて交渉は行き詰り。クライスラー工場の方は組合側が六月一日にさかのぼつて時給二十仙增しを要求しているのに會社側では十四仙まで應じて六仙の開きだが、就働者側の態度強硬でストライキになるかも知れない情勢である。

閉店せよと モ市で騒ぎ

【モントリオル發】當市の新しいバイローとなつたローマンキャソリック祭日にはすべての商店は閉店すべしとなつているにも拘らず去る土曜市内の大デパートはじめ多數の商店が開業していたのにフンガイしたフランス系カナダ學生團はあちこちの大商店前で『法律はみんな從うものである』と絶叫しながらデモを行つた。當市局では八百軒以上の商店に對し法廷に出頭することを命令、一商店宛四十弗の罰金になるかも知れない

ト市基敎婦人會 新役員を選定

トロント合同敎會日系人部婦人會では去る十一月十六日の總會で來年度の新役員を左の如く選定した。

△顧問清水牧師、ミス・バード△前會長龍本つち△會長盆田キヌ△副會長谷田部つね△會計松井靜江△記錄書記田中きつゑ△通信書記明瀨靜枝△禮拜部長平美輝子△訪問部長平林初枝△傳道奉仕部長三宅つる△供花部長坂本町惠△社交部長西村登美△外交部長オーガニスト西河原辰子△組長一組梅月千代△二組中井政△三組和泉きん△四組中島小龍△五組福坂千代△六組小早川明子△七組森田いせ△八組池野政代△九組料治勞津△十組相星民

バーノン佛敎會

【バーノン發】當地佛敎會では十二月二日總會兼親睦會を支那料理店で開催

△會長大橋重次郎△副會長辻淺次郎△幹事會計川本三介△監查役磯部源太郎、森敬造△內陣係大橋、辻△地方役員磯部、小笠原義朝、夏原啓藏、藤野拾吉、川野秀之助、井上友次郎諸氏を役員に選擧、創立以來四年間會長をつとめた小笠原義朝氏へ記念品と感謝狀を贈つた。尚十六日午後二時から報恩講を營むことになつた。

荒木氏葬儀豫定

溺死と信じられる荒木訣(サトシ)氏の死体はいまだ發見されず、荒木家では死体發見者には百五十弗の懸賞を出している。なお死体が見つからなければ葬儀は、來る廿八日(金)に行われる豫定となつている由。

●トロント佛敎會信徒大會延期 十二月十六日開會の筈だつたが會場の都合で延期となつた。

本紙援助を感謝

左の方々より御援助頂きましたことを感謝致します

▲ヴァーノンの森義隆氏
▲モントリオルの富田ジョージ氏夫妻、息女出產記念
▲ウイニペッグの山田エフ氏夫妻結婚記念
▲トロントの無名氏
▲オカナガンセンターの小林傳兵衛氏

ニユーカナデアン

次號は特別號

●ニューカナデアンのクリスマスと新年特別號の印刷は大方半分ほど出來ました。十五日(土)と十九日(水)の普通號は印刷設備の關係等で休刊し次は特別號として二十二日の日附で發行いたします。

●祝賀廣告はまだ受付けて居ります。電話ピーエル五〇〇五で御申込み下さい。夜分でも事務所は開けています。

ニユーカナデアン

●トロント佛敎婦人會では廿三日(日)午後二時から例會と賴母子講を開く

事務所移轉

永らくシャトウ・ローリエの假事務所に居りましたが今回左記の新事務所に移轉しましたので御知らせ致します

Room 701, Metcalfe Building
88 Metcalfe St., Ottawa, Ont.
Phone 3-0214

在オタワ日本政府
在外事務所
事務所長 成田勝四郎

在留邦人各位

大會延期通知

十二月十六日開會する筈の信徒大會は會場に差支えあり延期することになりました。新期日は追つて發表致します。

トロント佛敎會

御婦人の貴重藥 中將湯
並に日本からコレヘ
ウマイ漬物各種到着
SERVICE GROCERY
147 James St. North
Hamilton, Ont.
Phone 2-0422

リーダースダイゼスト誌日本語版 一年三弗
T. IMEZAKI
36 Madeleine Ave., Toronto.

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto Ontario
(Phone PL. 5005)
毎週水土　二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

對英國交の斷絶を エジプトが考慮中

【カイロ發】英國・エジプト關係はその後何等改善されるどころか、日増しに惡化しつつあるとき、九日にいたりエジプト政府代理外相ファラグ・パレヤはエジプトは英國と外交關係の斷絶を考慮中であると發表した。その理由としてはスエズ地帶における英軍の侵略行爲に對する直接的な結果だと言つてはいるが、エジプト政府が何んとしても止めようとしたにも拘らず、英軍が八日道路をつくるためエジプト人の一部落を總崩しにしたのでいよいよ反英熱があおられて、對英國交斷絶の決定が近く見られるであろうとエジプト政府側の意向を代理外相が發表したものである。また九日の閣議において消息筋のもらす情報によると、エジプト内閣はカイロ社交界の中心となつている英人創立七十八年のゲゼラ運動クラブ（競馬場、ポロおよびゴルフ・コースなどを含む土地）を押收することに決定したとのことであり、同時にエジプト政府各省に働いている約二百五十名の英人も全部解雇することになつている模樣だといわれる。なおスエズ運河にあるイスマイリア市に軍隊映畫に赴いて歸途、途に迷つた三名の英兵のうち二名は殺され、一名は重傷を負つた事件があつた

スエズ駐兵に贊成
英國民の輿論六二パーセント

先般行われた英總選擧後に英國輿論調査所が輿論調査をした結果によると、戰爭にまき込まれないことが新政府（チャーチル内閣）に課された最も肝要な問題であることを示しているが、同時にスエズ運河に駐兵することには多數が贊成している。

△質問　次の問題でどれが一番に新政府にとつて重大事と思うか
△答え　戰爭にまき込まれないこと　三七パーセント△物價高を止めること　二〇パーセント△強力外交政策をとること　一三パーセント△その他
△質問　無理にでもスエズに英軍は駐屯すべきか否か
△答え　駐兵に贊成する　六二パーセント△無理にでも駐兵するのは反對　一七パーセント△意見なし二〇パーセント

沒收日本財産で支拂う インタン一人に五千弗
カナダ捕虜は一人當り千二百弗

戰時中日本の捕虜キャンプに收容されていたカナダ兵ならびに日本でインターンされていたカナダ人らに對し、オタワ政府はクリスマスまでに暫定の賠償金を給與することになつている旨サン・ロラン首相が先週末議會で發表した。カナダ戰爭賠償コミションでは約四千名のカナダ人から賠償申請をうけており、このうち日本の捕虜となつた者が千七百五十名、日本でインターンされたカナダ市民が百二十五名がふくまれている。日本の捕虜キャンプにいたカナダ兵は一日一弗の賠償を要求、その合計が二百万弗、インターンされたカナダ市民の賠償要求額は六十二万五千弗、都合總計二百六十二万五千弗となつている。それで目下カストディアンが保管中のカナダ内の日本人資産がおよそ三百四十万弗、日本平和條約が批准されると、この日本人資産はカナダ政府によつて處分されることになるので、この金額から賠償要求額二百六十二万五千弗が支拂われることになるわけである。右の數字によつてみると、捕虜となつたカナダ兵は一人當り平均千二百弗の賠償を受けることになり、日本でインターンされたカナダ人は一人平均五千弗をうけることになつている

日本國會 規則は曲られぬ
二婦人議員を脱帽させて凱歌

【東京發】これが民主化したという日本國會の一好例だと外電は次のように報じている―米國のあちこちを視察研究の旅行をした日本社會黨婦人議員二名はニューヨークで買い求めた最新流行のハットをかむつて歸國、國會の議席はもとより、行くところこのハットで通すという自慢ぶり。ところが國會の男子議員はこれが目ざわりで仕方がないというので何んとかして脱帽させる方法はないかと古い法律のページを繰つてみたところ「議會にはハット、マフラ、アンブレラ（傘）など持ち込むことを禁止する」とあるので早速これを適用、二名の婦人議員のハットを脱させたと凱歌をあげたというのである

國連強腰だ
捕虜交換問題で

【文山發】朝鮮の休戰會談は捕虜の交換という問題で又もや行詰り、國連休戰交渉代表は十日共産軍交渉代表に對し直ちに捕虜交換の問題を討議するよう強硬な文句のステートメントを手交した。共産軍側は言を左右してハッキリした返答を行つていないためである

ツルーマン重大會議

【ワシントン發】フロリダで冬期休養中のツルーマン大統領は豫定より一週間も早くワシントンに歸還、十日ホワイトハウスで統合參謀部長および國務省首腦者と懇談、朝鮮休戰につき大統領自ら指令するため情報聽取を行つたものと信じられる

「潮丸」をチャター

【シアトル發】米海軍省は軍需品を運搬するため日本貨物船「潮丸」をチャーターした旨先週發表した。シアトルから軍需品を積込む日本船は同船がはじめてである

日系米人の生活 英文で出版さる

【ニューヨーク發】日本のおとぎ話である[illegible]はじめ代表的なおとぎ話をまとめて英譯した「ダンシング・キャトル」の著名二世作家内田淑子さんはこんどは日系人の生活實態を英文で書いた七才から十二才までの子供向きの「ニュー・フレンド・フォア・ス・ザン」というブックを出版した。著者がアメリカで生れ育つた經驗をやさしい文章で書いたものである

今年中には成立か
休戰會談の前途樂觀視さる

【文山發】共産軍は十一日にいたり國連軍の要求である捕虜交換問題に關する討議を直ちに開始することに同意した。國連側としては來る十二月二十七日で卅日の期限が切れるまでに休戰成立を希望し、捕虜交換問題を片付ければ、殘るは武裝檢視の方法のみとなるわけで、共産側は第三國人の檢視團を望み、國連側は國連と共産兩軍代表を提唱しているので、この點さえ妥協ができれば休戰の前途は樂觀的なものであるといわれる。

【オタワ發】朝鮮戰爭に國連軍の一員として參戰しているカナダ軍は十一月末日までに八千二百五十万弗の費用がかかつている旨防衛支出に關する議會特別委員會は政府から通知をうけた。

歐洲から續々移民

【ドイツ國ハノヴァア發】ドイツにある二名のカナダ移民官に對し一千二百名のドイツが一日にカナダ入國の申請を行つたという記錄を持つているが現在五万人以上の條件の揃つたドイツ人がカナダへの移民の日を待つているという。まずこのうち約二万人がカナダへ大量入國することになつている。一方、二十三ヵ國からなる歐洲移民國際委員會がブラッセルで八日設立されたが、この委員會の移民目標は十一万五千人、このうち四万人がカナダの割當となつている。カナダへ入國希望のドイツ人は「二分されて破壞したドイツから遙かに機會が多いカナダで新しいライフをスタートしたい」というのが一致した念願であると報じている

違反業者へ
罰金二万五千弗

小賣價格維持禁止法案は無類の通り議會特別委から議會に回付されたが、クリスマスハラデーまでには可決通過する見込み。ガーソン司法相は製造業者にして製品の小賣値段を維持しようとする者には二万五千弗の罰金に處すという法規を議會に提出する準備をするといわれている。

十五日からミルク一瓶が一仙値上るはなし[illegible]つて家庭の主婦たちは粉ミルクを買う傾向がいちじるしくなり、ある店では粉ミルクは今までの二倍の賣上げを示したといつている。

MAJOR BOWL LEAD CHANGES HANDS AGAIN, LOWE JEWELLERS MOVE UP TO THIRD SPOT

This could get monotonous. The dipsy-doodle struggle for leadership in the Toronto Nisei Major League saw Urabe Insurance take over the king position last week as they defeated Sammy's 5-2 while Takeda Insurance took it on the chin from Yamada Studio.

Lowe Bros., who have become a threat of late, bested Wasser's Radio 5-2 to consolidate their held on third position. In other games: Sea Breeze 4, Lewis 3; Spadina 5, Mammy's 2; Best Cleaners 5, Moonlight 2; Busseis 5, El Mocambo 2; Family Co-Op 7, Sora 0.

Aki Muramoto of Lowe Bros. turned in the night's best score with 848 (305). Other better scores were Mas Isoshima 796 (337), Bob Miyauchi 777 (318), Joe Tehara 774 (311), Maw Mori 754, Roy Sasaki 732 (302), Jack Shimizu 719, Scotty Amemori 715, and George Nishimura 707. In single games George Sato 344, Gord Nakamura 317, Steve Baba 315, and Joe Nishizaki 314, registered the best marks.

Trio Sets Hot Pace In Rhapsody Kegling

A trio of bowlers in the Sakura brothers and Lumie Ryoji are conspicuous in Club Rhapsody's bowling league by their leadership in most of the statistics.

In high triples, Charlie leads with 749 followed by Tosh at 678 and Joe Motokado 666 while Lumie leads with 656 trailed by Grace Brundridge 643 and Joyce Bando 627.

In singles, Lumie with 287, Joyce Bando 254, and Grace Brunrridge 250 in the girls, and Jack Tanaka 319, Joe Motokado 302, and Charlie Sakura 290 are the pace-setters.

Charlie with 213, Tosh 212 and Checker Nishimura 195 and Eleanor Fryer 181, Grace Kanda 178, and Lumie 175 lead in the high averages.

Team standings have Strike-outs with 58 pts., Aces 49, Demons 26, and Sporteens 21.

Toronto JCCA

ANNUAL NEW YEAR'S DANCE

Friday, Dec. 28

UNF HALL

Music by the Quintcats

(also dancing to records)

ENTERTAINMENT — PRIZES — NOVELTIES

Time: 8:30-1 — Dress: Optional — Admission: $1.25

ALBERTANS ALBERTANS ALBERTANS

support your

ALBERTA JCCA BOOSTER CAMPAIGN

We desperately need your financial backing to carry out the many important projects initiated at the Fourth Provincial Conference.

YOU MAY WIN ONE OF THE MANY VALUABLE PRIZES OFFERED

See You At The

ALBERTA JCCA SNOBALL DANCE

Friday, Dec. 28

Trianon Ballroom — Lethbridge

Complete Line Of Insurance

自動車、その他 生命、火災、健康 保険一切 佐藤茂

- LIFE
- AUTOMOBILE
- FIRE
- FLOATER
- HEALTH
- OTHER TYPES

MICKEY S. SATO

Office: 21 Dundas Square

Phone EM. 3-[illegible]

Residence: 526 Manning Ave.

Phone: ME. [illegible]

TORONTO

City-Bred Denver Nisei Shoots At "Pheasant" Misses, Then Finds Out It's Only Brown Hen

DENVER, Colo. — A city-bred Nisei who went hunting for pheasants didn't know what a pheasant looked like, except that it was brown in color.

When he reached a farm of his friend, he loaded a shotgun and started his trek, asking, "Where are the pheasants?"

"Out beyond the tall weeds by the ditch bank", was the reply.

The farmer then heard a shot and running out to investigate, found the city-slicker mumbling, "I missed the 'ole bird".

The 'ole bird was a big fat hen running for dear life.

All Nations A's Lose

All Nations "A" badminton squad lost a heart-breaker to High Park in the Toronto Inter-Church loop on Dec. 4 when tied at 12 matches apiece, lost out 433-432 when all points were tabulated.

The men played well in the matches but the girls turned in a lack-lustre effort when they dropped all matches 6-0. The men's doubles resulted in a 5-1 win while the mixed doubles won out 7-5.

In a clash last week, the B team from All Nations won a close 13-11 verdict from Christ Church.

Flyers Outplay Orfuns For First THL Win, Add Former Galt Junior Goalie To Lineup

In their second start of the young THL season, Nisei Flyers came up with a 3-2 victory over Orfuns in a game at Unionville Arena, outplaying the losers by a wider margin than the score really indicates.

Greg Cusshon rapped in the first Flyer goal and Sho Mori followed it with another one to make the score 2-0. Orfuns rallied to make it 2-2, scoring late in the first period and early in the second.

Dave Yonemitsu, however, put the crusher on Orfuns hopes by tallying what proved to be a winner.

The team combined well with the first line of Sho Mori-Roy Kobayashi-Joe Togawa rushing well while goalie Jimmy McEvans played with the flair that had given him a berth with the Galt Black Hawks in the OHA Junior A loop early this season.

McEvans, however had to undergo an appendicitis operation and was dropped from the squad because of lack of condition. Flyers can consider themselves extremely fortunate in acquiring the services of the twine-tender.

Another player in the person of Boris Fordoff, a defenseman, was added to the roster.

Next game for the Flyers will be Thurs., Dec. 13, at the Varsity Arena, against West Toronto Ramblers.

Yaguchi's Hang On To Hamilton Lead

HAMILTON — Yaguchi's maintained their 1½ point lead over Tigers as both registered 3-1 wins over Jack Kondo's and Tanaka's respectively last week.

Kumagai's high-flying quintet, playing with a low score, shellacked Pin Cushions 4-0 and thus climbed into third spot over Kosugi's who tied 2-2 with Tad Kondo's. Lucy's downed Sam Sonoda's 3-1 while Solly's applied the calcimining brush to the hapless Mits Honda's.

Tak Machida paced the men's scores as he spilled the maples for a neat 728-355, followed by Herby Izumi 713, Mike Honda 700, Tad Kondo 682, Ken Kuwabara 676-336, Roy Yamamura 676, Tak Tonogai 669, Kaye Inouye 662, and Jim Kinoshita 660.

Kim Hashimoto bettered her own triple of 637 as she trundled 655 while Toyo Izumi trailed with 610.

—"Doc"

CLASSIFIED

HELP WANTED

YOUNG MAN for general work in fur factory, opportunity to learn trade. Phone PL. 4753, (Toronto).

FOR RENT

TWO GOOD ROOMS, with kitchen, for couple. OL. 2707. (Toronto).

ONE LARGE room, beautifully furnished, with grill privileges, suitable for two girls. 282 Bain Ave., phone GL. 7754, after 7 p.m. (Toronto).

ONE OR TWO large rooms, unfurnished with kitchen and [illegible], Bloor and Dufferin, phone KE. 46[illegible] (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

COOK GENERAL, $25 per week, private bedroom, parlor and bathroom, two in family. Phone GE. 9666, after 6 p.m.

O. K. CLEANERS

101½ QUEEN ST. W.

For Pick-up and Delivery

Phone

WA. 6953

BILL TAKEDA

General Insurance

224 Delhi Ave. Phone RE. 2385

Wilson Heights P. O., Ont.

Automobile, Fire, Burglary, Life, Accident & Sickness, etc.

JOHNNY NAKASHIMA

Oil Burners, Roofing; Rock Wool Insulation, Gurney Furnaces.

117 Alton Ave., Toronto.

PHONE HA. 5550

T. Kobayashi

Agent

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

Box 149 Kamloops, B. C.

Lucien C. Kurata

Barrister and Solicitor

1 Adelaide St. E., Toronto

1st and 2nd Mortgage Loans arranged

Office EM-4 5259 Res. LY.3427

LOOKING For A Home?

If you are, we will find the house to suit you in the district you want.

Buy with Confidence

ERIC N. ATTENBOROUGH

Real Estate

Toronto, Ont.

OR. 3285

Residence: EM-1-0508

2 Vesta Drive

MAfair 1365.

Andrew E. McKague,

Barrister, Solicitor, Notary Public.

201 Northern Ontario Bldg.

330 Bay St.

(Corner Adelaide & Bay Sts.)

TORONTO

K. GOTO

Agent

MONARCH LIFE ASSURANCE CO.

66 King St. E., — Tel. 2-2594

Hamilton

Residence:

59 Oxford St., — Tel. 7-1960

Dr. P. K. Takahashi

Dental Surgeon

539 Bloor St. West

(Opp. Midtown Theatre)

TORONTO

Phone LL. 9046

Evenings by Appointment.

HLINKA & BEN

Barristers, Solicitors, Notaries

1147 Dundas St. W. (at Ossington)

PHONE OL. 4313 TORONTO, ONT.

Tor. Nisei Basketball League

NEW YEAR'S EVE DANCE

at LABOR LYCEUM

Monday, Dec. 31

Time: 8:30-12:30 — Admission: $1.50

PRIZES — NOVELTIES

SOCIAL CALENDAR

DECEMBER

14—**Montreal**, Montreal Fellowship Group's annual Christmas Dance, at N.D.G. "Y" Hall, 8:30-12 p.m.

22—**Toronto**. Toronto JCCA's Kiddies Christmas Party, at Machinist's Hall, 1550A Bloor St. W., 2-4:30 p.m.

24—**Hamilton**. Hamilton Nisei Club Council's annual Christmas Dance, at Rainbow Room, 9-1 a.m.

24—**Toronto**. Metropolitan Nisei Fellowship's Christmas Ball, at UNF Hall, 9—1.

25—**Vancouver**. Vancouver JCCA annual Christmas Dance, at Hastings Auditorium, 9-1 a.m.

28—**Toronto**. Toronto JCCA Annual New Year's Dance, at UNF Hall.

28—**Lethbridge**. Alberta JCCA SnoBall Dance, at Trianon.

31—**Toronto**. Toronto Nisei Basketball League New Year's Eve Dance, at Labor Lyceum, 8:30—1 a.m.

JANUARY

1—Vancouver. Vancouver JCCA New Year's Dance, at Hastings Auditorium, 9 p.m.

5—Toronto. Kisaragi Dance Club's New Year Dance, at Ukrainian Hall, 300 Bathurst St., 7-12 p.m.

PERSONS SOUGHT

The present whereabouts of the Hasegawa family, formerly of Commercial Dr., Vancouver, and whose children included George, Henry, Bill, Gloria and Carrol at that time, is being sought by K. Kozama of 2105 Commercial Dr., Vancouver.

Personal Notes Across Canada

MARRIAGES

TANAKA — SUGIYAMA

KAMLOOPS B. C. — The marriage of Fumiko, second daughter of Mr. and Mrs. Hisao Tanaka of North Kamloops, and Hario Sugiyama, third son of Mr. and Mrs. Tsunekichi Sugiyama of Kamloops, took place on Nov. 24 at the St. Paul's Church.

Following the reception at the Caledonian Hall, the couple took a trip to Vancouver.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Z. Aura.

* * *

FUJIWARA — YOSHIDA

TORONTO — The marriage of Etsuyo, eldest daughter of Mr. and Mrs. K. Yoshida of Vancouver, to Hideo Fujiwara, eldest son of Mrs. Ai Fujiwara, took place at the Carlton St. United Church on Oct. 27. Rev. James Finlay performed the ceremony.

ENGAGEMENTS

VANCOUVER — The engagement was announced of Miyoko Kariya, eldest daughter of Mr. and Mrs. G. Kariya of Vancouver, to Hideo Miyashita of Edmonton, Alta.

Baishakunins are Mr. and Mrs. K. Kazuta and Mr. and Mrs. R. Hayashi.

TORONTO — The engagement was announced of Kikuno, third daughter of Mr. Tokutaro Matsukura of Japan, and Mas Masayoshi Ikeno, fifth son of Mr. and Mrs. Kunisuke Ikeno of Toronto, on Dec. 1, at the Great China Restaurant.

Sewanins are Mr. and Mrs. Gungi Nakamachi.

BIRTHS

MONTREAL — Born to Mr. and Mrs. George Tomita a daughter, Laurie Akemi, on Nov. 25, at the Catherine Boooth Hospital.

* * *

TORONTO — Born to Mr. and Mrs. Akira Shishido on Oct. 18 at St. Michael's Hospital, a son, Ronald Seiji.

OBITUARY

KINU SHIGEHIRO

LETHBRIDGE, Alta. — Mrs. Kinu Shigehiro passed away on Nov. 26 at the Calgary Hospital. Funeral services were held on Nov. 29 at the Christenson Brothers Funeral Home. Rev. Y. Kawamura officiated.

Patronize Our Advertisers

Vanc. JCCA Scheds Two Holiday Dances

VANCOUVER — In addition to the Christmas Dance on Dec. 25, the Vancouver JCCA is assuming a busy social program for the holiday season by sponsoring a New Year's Dance on Jan. 1 in order to wind up a successful year for the chapter.

The active year included extension into many fields such as discussion groups at private homes, participation in the city's folk festival, receiving the visit of Ted Aoki, National JCCA president, formation of the Issei group, and taking part in the reception of the Royal Couple.

The dance will feature a lively band, novelty dances, and practical jokes. All are invited to bring friends, noisemakers, and come to the Hastings Auditorium at 9 p.m. for the ideal place to wish your friends a Happy New Year. Also don't forget the Christmas Dance. — T. M.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
82-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

Open 12 noon to 2 a.m.
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone WA. 9817
Special attention given to take out orders.

HONG KONG — TOKYO — VANCOUVER

Fly Canadian Pacific

日本と北米はタッタ廿二時間の距離

日本はもはや遠隔にある國ではない。迅速で乗心地のよい Canadian Pacific の『空のエムプレス』でカナダからわずかに廿二時間で到達できます。

戦後日本はあなたの母國訪問を待ちうけております。日本の實業家もあなたとの商取引再開を待つております。日本は日本各地の景勝地を訪ずれる観光客をもまた待つているのです。

Canadian Pacific 飛行會社は晩香坡からカナダ國内はもとより 北米および南米の各主要都市への直接連絡を計つて 日系人旅客のために便宜をあたえております。

北米と日本を結ぶ最も早くて短い航空ルートを Canadian Pacific旅客機で飛ばれることをおすすめいたします。

詳細は下記に御照會下さい
いずれのシーピーアール事
務所にてもよろしいから
御問ひ合せて下さい

Canadian Pacific Railway Office
King and Yonge Streets
Toronto, Ontario

<又は在住地方の旅行案内所へ>

カナデアン パシフイツク
飛行會社

Canadian Pacific AIRLINES

THE JAPANESE GOVERNMENT OVERSEAS AGENCY
announce the removal of their office
from
CHATEAU LAURIER, ROOM 194-6
to
METCALFE BUILDING, ROOM 701
88 Metcalfe Street, Ottawa
Telephone 3-6214

IN THE SUPREME COURT OF BRITISH COLUMBIA
IN THE MATTER OF THE "SOCIETIES ACT" AND THE "COMPANIES ACT"
AND
IN THE MATTER OF THE NO. 1 DISTRICT FISHERMEN'S ASSOCIATION — IN LIQUIDATION

NOTICE TO MEMBERS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that all Members of the above Association [illegible] of standing as [illegible] day of March, 1942, are required to submit proof of such standing to me on or before the [illegible] day of January, 1952, and that after the said [illegible] day of January, 1952, I shall proceed to distribute [illegible] had notice satisfactory [illegible] pro rata share of members [illegible] said [illegible] day of March, 1942, as the records [illegible] Secretary of this Association may show.

THIS NOTICE [illegible] the Honourable [illegible] November, 1951.

DATED AT VANCOUVER [illegible] Canada, [illegible]

J. D. MATHER, Liquidator,
[illegible] Richards St., Vancouver,
British Columbia, CANADA.